

M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-580

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

m t i b e l f ö l d i h i r e k

1965. június 6.

bb 1. virágos állomások, idegennyelvű tájékoztatás a nagyobb déldunántuli és balatoni pályaudvarokon

vid/lk/m/ki

1965. június 6.

virágos, kicsinosított állomások fogadják az utasokat a máv pécsi igazgatóságának területén, a nagyobb elágazó állomásokon, köztük pécssett, nagykanizsán, síófokon, balatonszentgyörgyön, fonyódon a vonatok érkezését és indulását feltüntető kivilágítható menetrend-táblákat helyeztek el. a nagyobb balatoni állomásokon, valamint dombóvárott, kaposvárott, nagykanizsán és gyékényesen a hangsbemondók idegen nyelveken is tájékoztatják az átutazókat. /mti/

-. -

bb 2. gemenci borzok veszprémben

vid/ká/sk/m

1965. június 6.

ötven még szoptatásra szoruló szarvasborjut, őzgidát és vadmalacot mentettek ki a vízből a gemenci erdő keselyüsi részén. a kis állatok közül három elpusztult, a többit a pécsi és a veszprémi állatkert, valamint a társgazdaságok fogadták örökbe. a veszprémi állatkert egy jól fejlett borz-párral is gazdagodott. a szép példányok egy vízből kiálló göröngyre menekültek, s onnan emelték csónakjukba a vadászok. /mti/

-. -

- 1 -

10,20/m

W

bb. 3. ünnepi hónap rudabányán - az egykori „ várossá nyilvánítás „, 600. évfordulója alkalmából

vid/tné/a/fm

1965. június 6.

Rudabánya a 14. században élte fénykorát, amikor tagja volt a hét felsőmagyarországi bányaváros szövetségének. a hegyoldalakba vájt tárnákban nagyjából azüstit, rézet, de aranyat is termeltek és az ebből az időből fennmaradt királyi okiratot így keltezték: „ 1365-ben bányavárosomban, rudabányán, „ ezt a dátumot fogadták el a község dolgozóit az egykori „ várossányilváníttás „ évének.

a 600. évfordulót a felszabadulás huszadik esztendejében köszöntik a vasércbányászok. a jubileumra gazdag programot készítettek és szeptemberben ünnepi hónapot rendeznek. az ünnepsorozat - amely a bányásznapon kezdődik - sok ötletet jelent. így - többek között - ünnepi tanácsulést tartanak, amelyre meghívják a hajdani középkori bányavárosok: gölniczbánya, szomolnok, jászó, telkibánya, rozsnó és igló küldötteit. a művelődési otthonban kiállításon mutatják be a 14.-15 századból fennmaradt bányászlelőkeket: a fagygyümölcsöst, a repesztőéket, a dolgozók egykori bőrkötényét és ércszállító fatálat. a bányüzem és a község történetéről, valamint fejlődéséről díszes ismertető füzetet adnak ki és a hajdani bányavárosban tartják meg az országos bányászati és kohászati egyesület kétnapos ülését, amelyen külföldi szakemberek részvételével a vasércbányászat műszaki fejlesztéséről tanácskoznak. ezenkívül számos kulturális és sportrendezvényre kerül sor, és az évforduló alkalmából emléklakettet adnak ki. a színes porcelán plakettet hollóházán készítik és azon a 600 éves rudabánya pecsétje, valamint a mai bányászéletet bemutató kép lesz látható. az ünnepekre borsod megyéből, valamint az ország más tájairól különvonatot indítanak. /mti/

bb. 4. üdülőtelep épül a tatai tó partján

vid/lk/a/ki

1965. június 6.

tatán az ország egyik új üdülési körzetét alakítják ki, amelynek központja a 400 holdas nagy tó lesz. nyári vasárnapokon már most is ötezren-hatezren táboroznak itt, s nemcsak a környékről, hanem a fővárosból és az ország más vidékeiről is sokan keresik fel. az üdülőtelepet a tó 200 hektárnyi, erdővel tarkított partján alakítják ki. a tervek szerint több nagy vállalati üdülő, szálloda, tíz hektáros strandfürdő, több csónakház épül majd, amelyek megvalósítását nemcsak a város lakossága, hanem több intézmény is segíti társadalmi munkával.

az iparterv elkészítette a telep felépítési tervét. eszerint kilencféle, tizenhattól-harminc négyzetméterig terjedő ház építésére adnak majd engedélyt a telkek vásárolóinak. az iparterv mérnökei tervezték meg a tó partján létesülő csónakházakat is. az úvaterv dolgozóit a csatornázás, a mintegy 1000 méternyi út és négy kilométer hosszú vízvezetékálózat kivitelezési terveit készítik. /mti/

10,35/m

- 2 -

bb 5. ültetik a rétközi télkaposztát

vid/ká/m/sk

1965. június 6.

szabolcs-szatmár megye rétközi táján újra fellendült a télkaposzta termelés. a szövetkezetek nagy területeket ültetnek be palántákkal. a hagyományos kéki és besztercei fajták helyett most már inkább a savanyításra alkalmasabb braunschweigi és a tavaszig is eltartható dán fajtát termesztik. a rétközben több mint harmincmillió télkaposzta palántát ültetnek el ezek - ben a napokban. /mti/

bb 6. könyvtár épül pilisvörösváron

vid/gö/m/fm

1965. június 6.

a pilisvörösvári 10.000 kötetes könyvtár „kinőtte „ eddigi helyiségét, s ezért a pártszervezet székházának udvarán új otthont építenek részére. már tető alá került a három helyiségből álló épület. az új könyvtárat ősszel adják át rendeltetésének. /mti/

bb 7. „utgyár „ a balaton parton

vid/tné/m/ki

1965. június 6.

a székesfehérvári közuti üzemi vállalat nagyarányú felújítási munkákhoz látott hozzá a balaton északi partján. balatonakarattyától balatonfüzfőig hét, az érintett községek területén pedig kilenc méteresre szélesítik a 71. számú utvonalat. az építkezést majdnem teljesen gépesítették. az „utgyár „ nagyobb, szállítható aszfaltkeverő üzemből áll, ahol az építési anyagokat készítik elő. innen öt tonnás teherautók szállítják a helyszínre az aszfaltot, amelyet szovjet gyártmányú gépcsoport terít szét az uttesten. az önjáró berendezés lassan haladva naponta kétszáz méteres szakaszt aszfaltoz be teljes szélességben. /mti/

10,40/m

- 3 -

KL

bb 8. jó a fűrtképződés a duna-tisza közti szőlőkben

vid/ká/sk/m

1965. június 6.

a duna-tisza köze nagykiterjedésű szőlőskertjeiben a hűvös tavasz miatt kissé elmaradt szőlők most erőteljes növekedésnek indultak. a sok csapadék azonban rendkívül kedvez a peronoszpóra fertőzések. a kártétel megelőzése végett a jó termést ígérő szőlősökben teljes erővel permeteznek. a terület mintegy 80 százalékán végezték el a permetezést, sőt helyenként már másodszor szórják az esőtől lemosott levelekre a permetlevet. az állami és termelőszövetkezeti gazdaságokban 500 nagyteljesítményű gép dolgozik. a helvéciai állami gazdaságban, ahol teljesen gépesítették a szőlő növényvédelmi munkáit, folyamatosan dolgoznak a hidas-traktorok. a gazdaságban, különösen a fiataltelepítésű szőlőkben, kitűnő a fűrtképződés. az egyik kísérleti táblán a magasra vezetett hárslevelű egy-egy ágon 16-20 fűrtöt nevel. /mti/

bb 9. egészségügyi állomások a pest megyei termelőszövetkezetekben

vid/gö/m/fm

1965. június 5.

a pest megyei vöröskereszt szervezet a megye valamennyi termelőszövetkezetében és állami gazdaságában egészségügyi állomást hoz létre. - ezek - az elsősegély-nyújtáson kívül - ellenőrzik majd a gazdaságok közegészségügyi helyzetét is. az állomásokra elsősegélytanfolyamot végzett dolgozókat osztanak be. /mti/

bb 10. dzsungelkések készülnek szegeden

vid/tné/m/ki

1965. június 6.

a szegedi tömegcikk ktsz gyártmányai közül az ugynevezett dzsungelkéseket megkedvelték afrikában. ezek az összecsukható rugóskések nagy acélpengéikkel valóban alkalmasak nád, illetve bozót vágására is. a korábbi kisebb szállítmányokkal szemben az idén már több mint 100.000 ilyen kést szállít a ktsz a külkereskedelem útján ghanába, nigériába és más afrikai országokba. az év folyamán mintegy negyedmillió szegedi típusú, gyöngyháznyelű és másfajta bicskát is készítenek exportra, főként nyugati megrendelésre. /mti/

10,44/m

-4-

Me

bb 11. időjárásjelentés

j/m

1965. június 6.

a meteorológiai intézet jelenti 1965. június 6-án, vasárnap 13 órakor:

kissé javul az idő

európa nagyobb részén még mindig tart az évszakhoz képest hűvös, felhős, sokfelé esős idő. a hőmérsékleti csúcsertékek nagyfokú visszamaradása elsősorban németországra, a cseh-medencére és az alpok vidékére terjeszkedik ki, de kisebb mértékben a kárpát-medencében és a földközi-tenger nyugati medencéjében is megfigyelhető. közép-európa örvényciklonja, amelynek közép-pontja vasárnap reggel budapest és szolnok között helyezkedett el, jelenleg lassan áthelyeződik ukrajna irányába, ezzel lehetőség nyílik a kissé hűvösebb, de szárazabb levegő beáramlására északnyugati-északi széllel.

hazánkban szombaton általában borult, esős, az évszakhoz képest továbbra is hűvös idő volt. az elmúlt 24 óra folyamán kevés hely kivételével zivatarok keletkeztek. a zivataros esőkre jellemző szeszélyes mennyiségi eloszlás ez alkalommal is érvényesült: voltak helyek, ahol csak esőnyomokat, másutt viszont felhőszakadást, helyenként jégesőt észleltek. a 24 órás időtartam alatt vasárnap reggel 7 óráig a legnagyobb esőmennyiséget marcaliban, illetve tihanyban mérték. az előbbi helyen 57, az utóbbin 63 milliméter esett. a hőmérséklet szombaton napközben általában 15-20, a délkeleti megyékben 20-24 fokig emelkedett.

vasárnap hajnalra 13-16 fokig hűlt le a levegő. délelőtt újabb esők, zivatarok keletkeztek, a hőmérséklet 11 óráig sehol sem érte el a 20 fokot.

budapesten szombaton a hőmérséklet napi középértéke 16,9 fok volt, 2,6 fokkal alacsonyabb, mint a sokévi átlag. vasárnap 12 órakor budapesten a hőmérséklet 18 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 750 milliméter, változatlan. várható időjárás hétfő estig: északnyugatról lassan csökkenő felhőzet, főként vasárnap még sokfelé esővel, zivatarral. mérséklet, a dunántúlon élénk északnyugati-északi szél. a hőmérséklet alakulásában lényeges változás nem lesz. várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 11-16, legmagasabb nappali hőmérséklet hétfőn 18-23 fok között.

a duna vízállása budapestnél 706 centiméter. /mti/

14,00/m

- 5 -

Me

bb 12. átvették a kisz vörös selyemzászlóját a szőnyi uttorók
1965. június 6.
vid/j/m/

vasárnap ünnepi csapatgyűlést tartott a szőnyi általános iskola asztalos jános uttorócsapata. az ünnepségen avatták fel az új kisdobosokat és uttorókat, és elbucsuztatták a nyolcadikosokat. itt vették át a pajtások a kisz vörös selyemzászlóját, amit kiváló szervezeti életükkel, az expedíciós mozgalomban elért sikereikkel érdemeltek ki. /mti/

bb 13. tánckarok megyei fesztiválja tatabányán
1965. június 6.
vid/j/m

vasárnap rendezték meg tatabányán a tánckarok harmadik komárom megyei fesztiválját. az együttesek - hagyományaikhoz híven - a bemutató előtt népviseleti ruhákban vonultak fel, és megkoszorúzták a szovjet hősök emlékművét. a fesztiválon 16 arany- és ezüstoklevelet nyert együttes lépett fel, köztük hét uttoróegyüttes. az idén szerepeltek első ízben a megyei bemutáson a bábolnai kisdobosok és a komáromi klapka általános iskola pajtásai. a legnépesebb ifjúsági együttes, a kerékteleki, népi játékokat is bemutatott. a felnőtt csoportok között nagy sikert arattak a nemzetiségi együttesek is: a „szocialista kulturáért”, címmel kitüntetett bánhidai szlovák és a csolnoki német együttes. /mti/

bb 14. tízezer fiatal demonstrációja a béke, a barátság és a szolidaritás mellett - az eső sem mosta el a farkashegyi ifjúsági találkozót

1965. június 6.
t di/tm/m

több mint tízezer fiatal látványos demonstrációja, még az eső ellenére is - a budapesti ifjúsági napokkal együtt - a 9. világifjúsági találkozót megelőző magyarországi eseménysorozat egyik legjelentősebb megmozdulása volt a főváros ifjú kommunistáinak farkashegyi találkozója.

/folyt.köv./

14, 15/m

- 6 -

Me

bb 14. /tízezer ... 1. folyt./ m

nagygyűlés nyitotta meg a vasárnapi programot. somogyi imre, a kisz budapesti bizottságának első titkára ünnepi beszédében hangsúlyozta: farkashegyen a béke, a barátság és a szolidaritás nemes eszméinek jegyében gyűltek össze a fiatalok. rámutatott: a főváros ifjúsága számos nagyszerű példával bizonyítja, hogy helyesli és támogatja a 9. világifjúsági és diák-találkozó céljait. csakugy, mint társaik az egész országban, munkaversennyel, tehetségük, alkotó készségük kibontakoztatásával köszöntik a július 28-án kezdődő algiri seregszemlét. felelevenítik az eddigi fesztiválok élményeit, emlékeit és remekbe készült ajándékokkal gazdagítják a vit-re induló magyar küldöttség utravalóját, - mondotta többek között.

somogyi imre nagy tapssal fogadott beszéde után a világifjúsági találkozóra induló magyar kulturális delegáció tagjai, köztük bodrogi gyula, a bergendi együttes, és a kisz művészegyüttesének kórusa, valamint más művészek adtak műsort. a továbbiakban sportbemutatóból állt a program. tornászok, ifjú artisták, vívók és más sportágak képviselői adtak izelítőt tudásukból. megrendezték a fiatalok tájékoztatói, illetve járőr-versenyét. a találkozó résztvevői ezen kívül tréfas játékokban, például fejelésben, lánbteniszben és kispályás fociban mérköztek. végül az eddigi világifjúsági találkozók városait példázó altáborokban a budapesti kerületek legjobb műkedvelői, a felszabadulási kulturális szemle arany-ezüst érmes együttesei és szólistái mutatkoztak be. /mti/

bb. 15. szegedi művésznő filmszerepe az ndk-ban

vid/j/a/la

1965. június 6.

tordai teri, a szegedi nemzeti színház művésznője vasárnap elutazott a német demokratikus köztársaságba, ahol berlinben egy tv film forgatásán vesz részt. a szegedi művésznő közreműködésével márciusban kezdték meg a film készítését, amelyet most az elkövetkező két hét alatt fejeznek be véglegesen. /mti/

14, 33/m

- 7 -

Me

bb. 16. tiszazugi napok kunszentmártonban

vid/j/a/la

1965. június 6.

a tiszazug 14 községének hagyományos találkozóit vasárnap a járási székhelyen, kunszentmártonban tartották meg. a festői szépségű kőrös-parton gazdag, változatos programban gyönyörködhetett a környező községekből érkezett mintegy kétezer vendég. a szabateri színpadon több mint tíz népi táncgyűttes, zenekar, szólólista, számos színjátzó együttes vetélkedett, mutatta be műsorát. a földművesszövetkezet első ízben rendezte meg camping-, sportfelszerelések és játékok kiállítását. a kőrös-parti „egzotikus,, tájon valóságos „élő,, camping-tábort ütöttek fel. a jó hangulatról és szórakozásról a szövetkezet lacikonyhái gondoskodtak. a legizletesebb tájételek hívogatták a vendégek népes seregeit. délután a szövetkezet manőkenjei a legújabb nyári ruhadívat ujdonságokat is bemutatták./mti/

..-

bb. 17. dalostalálkozó balatonfüreden

vid/tm/a/la

1965. június 6.

a veszprém megyei tanács művelődési osztálya és a szakszervezetek megyei tanácsa vasárnap rendezte meg a 4. balatonfüredi dalostalálkozót. a résztvevő 13 énekkar tagjait kurbel sándor, a szakszervezetek veszprém megyei tanácsának vezető titkára köszöntötte. a megnyitó ünnepség után a balatonfüredi vasas kulturaházban két program sorozatban került sor veszprém megye legjobb kórusainak minősítő hangversenyére. a dalostalálkozáson és a hangversenyen részt vettek a megye legjobb munkáskórusai, a többi között a péti, a pápai, és az ajkai dalárda. elismerésre méltóan szerepelt a nagy tapasztalatu munkáskórusok között a bazsi földművesszövetkezet női kara is./mti/

..-

bb. 18. rippl-rónai józsef emlékkiállítás nyirbátorban

vid/j/a/la

1965. június 6.

vasárnap délelőtt a nyirbátori muzeumban ünnepélyesen nyitották meg a rippl-rónai józsef emlékkiállítást. a magyar nemzeti galéria anyagából a híres festőművész 40 alkotását mutatják be a nyirbátori közönségnek. a tárlat anyagát úgy válogatták össze, hogy a művekből a mester minden korszakát figyelemmel kísérik a közönség. a kiállításon horváth gabriellának, a megyei pártbizottság munkatársának megnyitója után dr. bodnár éva művészettörténész, a magyar nemzeti galéria osztályvezető-helyettese tartott tárlatvezetést. a kiállítást már az első órákban igen sokan tekintették meg./mti/

..-

15.00/a

- 8 -

Me

bb 19. népitánc-fesztivál, népművészeti kiállítás kalocsán

vid/tm/m

1965. június 6.

vasárnap két érdekes eseménnyel folytatódott a június 5-20-ig tartó kalocsai napok programja. délelőtt kiállítást nyitottak a helyi és a környékbeli falvak népművészeti remekeiből. a világ minden táján keresett művészi himzésű kalocsai párnák, terítők és lánykakötények legszebb darabjait bemutató kiállításon dr. szvétek sándor, a helyi kulturális állandó bizottság elnöke beszélt a népi hagyományok ápolásának jelentőségéről. este-bács-kiskun megye kilenc legjobb népitánc-csoportjának részvételével - nagyszabású népitánc-fesztivált rendeztek. a tánc csoportok bácskai és kiskunsági táncjátékokat mutattak be. /mti/

..-

bb 20. csehszlovák, osztrák és magyar uttörők találkozója győrött

vid/tm/m

1965. június 6.

a magyar, csehszlovák és osztrák uttörő szövetség egy korábbi megállapodása értelmében időnként találkozókat rendeznek a három ország egy-egy városában, a három nemzet uttörőinek részvételével. a z elmúlt évben pozsonyban találkoztak az uttörők, most pedig június 5-én, 6-án és 7-én győrött került sor a három nemzet uttörőinek találkozására. hetven osztrák és nyolcvan csehszlovák uttörőt fogadtak a győri fiatalok, és gazdag programot állítottak össze számukra. a háromnapos találkozó első napján, szombaton délután baráti találkozóra került sor az uttörőházban. vasárnap este jelmezes karnevált és táncversenyt rendeztek a győri ifjúsági házban. /mti/

..-

bb 21. ormánsági juniális baranyahidvégen

vid/j/m

1965. június 6.

régi már-már feledésbe merült ormánsági hagyományt - a nyár köszöntésének szép ünnepeit - elevenítették fel baranyahidvégen. az első nyári hónap első vasárnapján tartották ezt a népszokást hajdanában, és ezért most is június első vasárnapján ülték meg az ünnepet hasonló formában, de megváltozott tartalommal. a vidám juniálisra öt faluból - adorfáról, baranyahidvégről, kisszentmártonból, kőrösről és sámodról - gyűltek össze az emberek. azért rendezték közösen, mert oly kicsik ezek a falvak, hogy egyből-egyből ki sem tellett volna a megfelelő számú ünneplő közönség.

/folyt.köv./

15,05/m

- 9 -

Me

bb 21. /ormánsági ... 1. folyt./ m

először a baranyahidvégi közös ut és a vejti 2. rákóczi ferenc tsz fiataljai mérköztek egymással, de nem valami népi játékban, hanem labdarugásban. ezután azonban igazi ormánsági népi játékok következtek, így például a köcsögtörés, amelynek során a versenyzőknek bekötött szemmel kellett furkósbotjukkal eltalálni a földre tett tejesköcsögöt. a szaporcai művészeti együttes bemutatta az „ormánsági lakodalmas,, című játékot, ami után bál kezdődött a tésenfai népi fuvoszenekar közreműködésével.

a juniálison több száz ember vett részt, főleg természetesen fiatalok. a rendező falvak lakói kívül más helyekről is érkeztek vendégek az ünnepségre, úgyhogy egész kis ormánsági találkozó alakult ki vasárnap baranyahidvégen. /mti/

bb 22. tíz új távcsővel kutatják az égboltot szolnok megye amatőr csillagászai

1965. június 6.

vid/j/m

vasárnap a szélrózsa minden irányába indultak el gépkocsik szolnokról. tíz új távcsövet szállítottak el a községek, városok, üzemek csillagászati szakkörei részére. a tudományos ismeretterjesztő társulat szolnok megyei szervezetének csillagászati szakosztálya több vidéki művelődési ház kérésére kezdeményezte, hogy helyileg készítsenek olyan teleszkópot, amellyel tanulmányozhatják az égbolt titkait. az uránia csillagvizsgáló és a szolnok megyei tit szakosztályának szaktanácsadása alapján a törökszentmihályi mezőgazdasági gépgyár, valamint a szolnoki cukorgyár szocialista brigádjai végezték el a kivitelezési munkákat. a közös összefogással egy-egy távcső elkészítésénél mintegy 5 000 forintot takarítottak meg. a százszoros nagyítású lencsékkel el látott csillagászati távcsövekből többek között tiszaszentimrére, jászalsószentgyörgyre, tiszafüredre, törökszentmihályra szállítottak. az új segédeszközökkel a falusi művelődési házak amatőr csillagászai is tanulmányozhatják az égbolt rejtelmét. /mti/

- 10 -

15,18/m

W

bb 23. másfélezer ember erősíti a dunai gátakat baja és mohács térségében - másodfoku árvízvédelmi készültséget rendeltek el a dráván

vid/tm/m

1965. június 6.

a duna legdélibb magyar szakaszán - baja és mohács térségében - vasárnap is megfeszített erővel folytatták a töltések biztosítási munkáit. a jobbpartot védelmező déldunántuli és a balpartot védelmező alsódunavölgyi vízügyi igazgatóság több mint 900 embere dolgozik jelenleg a gátakon, s munkájukat a környékbeli falvak hatszáz lakója is segíti. vasárnap délben ugyanis mohács alatt a víz magassága elérte a 850 centimétert és tovább árad. előreláthatólag szerdán tetőzik itt az árhullám 890 centiméterrel, vagyis ugyanolyan szinten, mint a május 28-tetőzéskor volt. az áradó folyó immár hetven napja ostromolja a gátakat, amelyek ennek következtében erősen átáztak és sokfelé átszivárgások vannak. a vízügyi munkások most „rözpokróc,,-okat helyeznek a töltésekre és terméskövel terhelik le. a balparton - főleg mohács-szigeten, ahol legerősebb az átázás - eddig kétezer tonna kövel erősítették meg a töltéseket. a védekezés nagy méreteire jellemző, hogy abban nyolcvanöt munkagép, valamint 220 közuti és harminc vízijármű vesz részt.

a töltések szilárdan állnak, a vízügyi szakemberek szerint gátszakadás közvetlen veszélye a mostani nagy árhullám idején sem fenyeget. annál nagyobb problémát okoznak a magas vízállás következtében támadt vízfeltörések, elöntések, a déli duna-szakasz két partján - a gátak közelében - 19 úgynevezett buzgár keletkezett. a veszélyessé válható „szökőkút,,-akat mindjárt homokzsákokkal vették körül és így meggátolták a víz továbbterjedését. a talajvíz ellen azonban egyelőre nincs védekezés. a jobbparton 1700 hold, a balparton pedig 1200 hold mező - és erdőgazdasági terület került tartósan víz alá, s ennek - sajnos - majdnem a kétharmada őszi, illetve tavaszi vetés. a vízfeltörések nagy gondot okoznak mohács városában is, ahol tucatsnyolc utcában lepte el a víz az udvarokat és a kerteket, valamint a házak pincéit és más alacsonyabban fekvő helyiségeket. az áradás és a talajvíz miatt eddig 16 családot kellett a folyóparti házaikból áttelepíteni a város védett részébe.

/folyt.köv./

15,23/m

- 11 -

W

bb 23. /másfélezer ... 1. folyt./ m

árad a dráva is. az utóbbi öt nap alatt negyven centimétert emelkedett a víz szintje és vasárnap barcsnál már 430 centimétert mutatott a mérce. a déldunántuli vízügyi igazgatóság szombaton délben másodfoku árvédelmi készültséget rendelt el. ennek megfelelően a kijelölt műszaki gárda elfoglalta helyét a határfolyó mentén. mivel itt a töltések nincsenek ugy áttázva, mint a dunánál, közvetlen beavatkozásra még nem került sor, hanem egyelőre anyagszállítás folyik. a vízügyi szakemberek biznak abban, hogy a harmadfoku árvédelmi készültség elrendelésére nem is kerül sor a dráván. mindenesetre a folyó áradása erősen lassítja a dunai árhullám levonulását.

szombaton bajára érkezett dégen imre, az országos vízügyi főigazgatóság vezetője, és a vízügyi igazgatóságon tájékoztatót a helyzetről. vasárnap a helyszínen tanulmányozta a duna mentén folyó árvédelmi munkát. /mti/

bb 24. képzőművészeti kiállítás szentesen

1965. június 6.

vid/j/m

vasárnap délután a szentesi múzeum józsef attila utcai termében nyitották meg katona kiss ferenc festőművész jubileumi kiállítását. a szentesen élő művész 25 éves alkotói munkássága alkalmából az elmúlt két és fél évtized alatt készített képeinek legjavát, mintegy 50 festményét mutatják be a tárlaton. /mti/

bb 25. a jánoshalmi gyümölcsösökből vasárnap megérkezett a zsabolai cseresznye

1965. június 6.

vid/j/m

megérett a zsabolai cseresznye. a híres jánoshalmi gyümölcsösökben vasárnap kezdték meg a szüretelést. a májusi cseresznyét követő husosabb, ropogósabb gyümölcsből száz mázsát adtak át a kereskedelemnek.

a kecskemét környéki szamócásokban vasárnap családtagok, ismerősök segítségével szedték a rendkívül gyorsan érő, illatos gyümölcsöt. a felvásárlótelepeken éppen ezért egésznapos műszakot tartottak és estig csaknem 150 mázsa földiepret vásároltak fel a termelőktől. a friss árut a fővárosba, egy részét pedig exportra továbbították. /mti/

15,30/m

- 12 -

bb. 26. újra víz alatt a győriek margitszigete és az uszoda

vid/tm/a/la

1965. június 6.

egyfolytában immár hatodik vasárnap készlettel szorgos munkára a gátak védőit a magas vízállás az északdunántuli vízügyi igazgatóság területén. egyik árhullám a másikat követi, így az áttázott töltések tízezerszámra emésztek a homokzsákokat. az újabb dunai árhullám szombaton tetőzött dunaremeténél, győr térségében azonban még a rábával együtt árad. vasárnap így a győriek margitszigete, a radósétány az idén már másodszor került víz alá. víz borítja az uszodát is. a rába felső szakaszán egyébként újabb árhullám van kialakulóban, melynek fogadására a győri árvízvédelmi központban vasárnap kiadták az utasításokat. árad a lajta is. a lajta partján még osztrák területen is dolgoznak magyar erők. veszélyes a helyzet a marcal torkolatvidékén is. éppen ezért az északdunántuli vízügyi igazgatóság területén vasárnap az esős időben is több mint ezren vettek részt a védekezési munkában. a marcalon nyulgátak építéséhez már közerőket is igénybe vettek, sőt intézkedés történt honvédségi erők igénybevételére is. /mti/

bb. 27. ifjúsági párk hajdudorogon - társadalmi munkával

vid/tm/a/la

1965. június 6.

hajdudorogon 11 ifjúsági alapszervezet tagjainak összefogásával ifjúsági parkot létesítettek a kisz székház nagy udvarán. több mint 300 fiatal heteken át dolgozott szabadidejében az ifjúsági park létesítésén, a kis szabadtéri színpad és tánchely elkészítésén. több mint 20 000 forint értékű társadalmi munkát végeztek. a hajdudorogi ifjúsági parkot színes műsoros rendezvényvel adták át rendeltetésének. /mti/

bb. 28. az esőzések akadályozzák a mezőgazdasági munkákat csongrádban - ismét dolgoznak a szivattyúk

vid/j/a/la

1965. június 6.

vasárnap teljes „paprikás műszakot”, terveztek a szegedi fügetermelő körzetben, amely 7 200 holdat ölel fel az idén. több termelőszövetkezetben reggel ki is vonultak a munkások a földekre és a háttáji területeken is hozzákezdtek a munkához. mivel a gépekkel nem tudtak rámenni a földekre, ezért hagyományos módon, kézi erővel akartak palántázni. olyan esőzés zúdult azonban a földekre, hogy abba kellett hagyni a munkát. szeged környékén csaknem két óra hosszat ömlött a csapadék, s utána is futó zivatarok váltották egymást. több helyen főleg a szegedi járásban a legelőkön és a réteken ismét felgyülemltek a belvizek. az alsótiszavidéki vízügyi igazgatóság a legjobban érintett területeken újból üzembe helyezte a szivattyúkat, hogy mielőbb megszabadítsák az elemi csapástól a földeket. /mti/

15.35/a

- 13 -

bb 29. vitorlabontó ünnepség a velencei tavon

bid/tm/m

1965. június 6.

a balatoni és a fertőtavi sportévad megnyitója után vasárnap délelőtt az agárdi mólón sor került a velencei tavi vitorlabontó ünnepségre. a megnyitó ünnepségre felvonultak a velencei tavi vitorlás szövetség tagjai, mintegy hatvan vitorlásból álló flottájukkal.

a vitorlabontó ünnepségen nagy számban megjelent sportolókat és érdeklődőket gondja István, a székesfehérvári járási tanács vb. elnöke üdvözölte a megyei, járási és a községi tanács nevében, majd dr. Tarits Zoltán, a magyar vitorlás szövetség elnöke, a magyar olimpiai bizottság tagja tartotta meg évadnyitó ünnepi beszédét, amelyben hangsúlyozta: a velencei tavi sportszövetség munkájától különösen sokat vár a magyar vitorlás-sport utánpótlása. ezután a himnusz hangjai mellett felvontatták a zászlókat az árbócokra, majd a vitorlás sport áldozatainak emlékére koszorút engedtek a tóra.

délután a velencei tavon megtartották az idei évad első vitorlásversenyét.

a délelőtti órákban benépesült az agárdi móló, s a kirándulók seregétől tarkállott a part. a velencei-tavi vitorlásszövetség karcsutestű kalózái érdekes mutatóanyagokkal és versenyekkel szórakoztatták a nézőket. a nagyszerű bemutató után a tó alkalmi vendégei vették birtokukba a vizet, előkerültek az evezős csónokok, vízreszálltak a vitorlások, s a kirándulók hosszú tavi sétára indultak. különösen a nádasok érdekes és titokzatos világa vonzotta a turistákat, sokan keresték fel az országszerte híres „madártanyákat”, a merészebb és edzettebb kirándulók még a vizet is „megkóstolták”,.

a velencei tó partvidékén kívül sok kirándulót vonzottak a megye más vidékei is. benépesültek a vértesi és a bakonyi tisztásai, turisták lepték el a híres kirándulóhelyeket. sokan keresték fel a megye gombatermő-helyeit is, ahol az esőzések után valóságos gombaszőnyeg fogadta a turistákat. „a gombamódra”, előbujó vargányákkal, nyulgombákkal hamarosan megteltek a hátizsákok és a kosarak. /mti/

15.40/-a

- 14 -

bb. 30. vasárnapi „szamáca-tálalás”, csongrádban

vid/j/a/la

1965. június 6.

a szövetkezetek csongrád megyei értékesítő központjának telepeire vasárnap özönlött a primőr. földieperből mintegy kétszáz mázsát vettek át és indítottak utnak az ipari centrumokba, valamint exportra. az átvétellel egyidőben - szinte futószalag-szerűen - válogatták, osztályozták, készítették elő szállításra az árut. azonos nagyságú terméseket raktak műanyag-tálcákra fél-félkilós mennyiségben. külföldön nagyon megkedvelték ezt a „csomagolást”, mert az önkiszolgáló boltokban az eladóknak már nem kell időt tölteniük a méréssel. a vásárolók a szó valódi értelmében találva, fogyasztásra készen kapják az illatos gyümölcsöt. a szeged-környéki földek zamatos termése a népi demokratikus országokon kívül eljut a nyugati államokba is.

a samócán kívül vasárnap még hétszáz mázsa korai rózsaburgonyát, ötven mázsa cseresznyét és nagy mennyiségű fejeskáposztát szállítottak el csongrád megyéből. /mti/

bb. 31. szépítik városukat a kőszegi fiatalok

vid/j/a/la

1965. június 6.

a kőszegi fiatalok elhatározták, hogy társadalmi munkában rendszeresen szépítik, csinosítják nagy történelmi múlttal rendelkező városukat. vasárnap több mint ötszáz fiatal - kiszisták és uttorok - tettek eleget vállalkásuknak. a fiatalok egyik csoportja a táncsics Mihály utcai általános iskola környékén, a másik csoportja pedig a petőfi téren végzett parkosítási, illetve tereprendezési munkát. a fiatalok a petőfi téren gyermekjátékoszótér létesítenek. /mti/

bb. 32. békés megyei óvónők egyhetes lengyelországi kirándulásra indultak

vod/j/a/la

1965. június 6.

vasárnap reggel 32 békés megyei óvónő egyhetes lengyelországi autóbussz-kirándulásra indult. lelkiismeretes, jó munkájuk jutalmaként most gyönyörködhetnek csehszlovákia, és lengyelország legszebb tájaiban. utjuk végcélja zakopane, ahol néhánynapos pihenőt tartanak, majd krakkóban meglátogatnak egy óvodát, ahol a lengyel gyermekintézmény dolgozóival kicserélik tapasztalataikat. megtekintik az auschwitz-i koncentrációs tábor is. /mti/

15,50/m

- 15 -

bb 29. vitorlabontó ünnepség a velencei tavon

bid/tm/m

1965. június 6.

a balatoni és a fertőtavi sportévad megnyitója után vasárnap délelőtt az agárdi mólón sor került a velencei tavi vitorlabontó ünnepségre. a megnyitó ünnepségre felvonultak a velencei tavi vitorlás szövetség tagjai, mintegy hatvan vitorlásból álló flottájukkal.

a vitorlabontó ünnepségen nagy számban megjelent sportolók és érdeklődők gondja István, a székesfehérvári járási tanács vb. elnöke üdvözölte a megyei, járási és a községi tanács nevében, majd dr. Tarits Zoltán, a magyar vitorlás szövetség elnöke, a magyar olimpiai bizottság tagja tartotta meg évadnyitó ünnepi beszédét, amelyben hangsúlyozta: a velencei tavi sportszövetség munkájától különösen sokat vár a magyar vitorlás-sport utánpótlása. ezután a himnusz hangjai mellett felvontatták a zászlókat az árbócokra, majd a vitorlás sport áldozatainak emlékére koszorút engedtek a tóra.

délután a velencei tavon megtartották az idei évad első vitorlásversenyét.

a délelőtti órákban benépesült az agárdi móló, s a kirándulók seregétől tarkállott a part. a velencei-tavi vitorlásszövetség karcsutestű kalózái érdekes mutatóanyagokkal és versenyekkel szórakoztatták a nézőket. a nagyszerű bemutató után a tó alkalmi vendégei vették birtokukba a vizet, előkerültek az evezős csónokok, vízreszálltak a vitorlások, s a kirándulók hosszú tavi sétára indultak. különösen a nádasok érdekes és titokzatos világa vonzotta a turistákat, sokan keresték fel az országszerte híres „madártanyákat”, a merészebb és edzettebb kirándulók még a vizet is „megkóstolták”,

a velencei tó partvidékén kívül sok kirándulót vonzottak a megye más vidékei is. benépesültek a vértesi és a bakonyi tisztásai, turisták lepték el a híres kirándulóhelyeket. sokan keresték fel a megye gombatermő-helyeit is, ahol az esőzések után valószínűleg fogadta a turistákat. „a gombamódra”, előbujó vargányákkal, nyulgombákkal hamarosan megteltek a háti-zsákok és a kosarak. /mti/

15.40/-a

- 14 -

de

bb. 30. vasárnapi „szamóca-tálalás”, csongrádban

vid/j/a/la

1965. június 6.

a szövetkezetek csongrád megyei értékesítő központjának telepeire vasárnap özönlött a primőr. földieperből mintegy kétszáz mázsát vettek át és indítottak utnak az ipari centrumokba, valamint exportra. az átvétellel egyidőben - szinte futószalag-szerűen - válogatták, osztályozták, készítették elő szállításra az árut. azonos nagyságú terméseket raktak műanyag-tálákra fél-félkilós mennyiségben. külföldön nagyon megkedvelték ezt a „csomagolást”, mert az önkiszolgáló boltokban az eladóknak már nem kell időt tölteniük a méréssel. a vásárlók a szó valódi értelmében tálalva, fogyasztásra készen kapják az illatos gyümölcsöt. a szeged-környéki földek zamatos termése a népi demokratikus országokon kívül eljut a nyugati államokba is.

a szamócán kívül vasárnap még hétszáz mázsa korai rózsaburgonyát, ötven mázsa cseresznyét és nagy mennyiségű fejeskáposztát szállítottak el csongrád megyéből. /mti/

bb. 31. szépítik városukat a kőszegi fiatalok

vid/j/a/la

1965. június 6.

a kőszegi fiatalok elhatározták, hogy társadalmi munkában rendszeresen szépítik, csinosítják nagy történelmi múlttal rendelkező városukat. vasárnap több mint ötszáz fiatal - kiszisták és uttörők - tettek eleget vállalatuknak. a fiatalok egyik csoportja a táncsics Mihály utcai általános iskola környékén, a másik csoportja pedig a petőfi téren végzett parkosítási, illetve tereprendezési munkát. a fiatalok a petőfi téren gyermekjátszóteret létesítenek. /mti/

bb. 32. békés megyei óvónők egyhetes lengyelországi kirándulásra indultak

vod/j/a/la

1965. június 6.

vasárnap reggel 32 békés megyei óvónő egyhetes lengyelországi autóbussz-kirándulásra indult. lelkiismeretes, jó munkájuk jutalmaként most gyönyörködhetnek csehszlovákia, és lengyelország legszebb tájaiban. utjuk végcélja zakopane, ahol néhánynapos pihenőt tartanak, majd krakkóban meglátogatnak egy óvodát, ahol a lengyel gyermekintézmény dolgozóival kicserélik tapasztalataikat. megtekintik az auschwitzi koncentrációs tábor is. /mti/

15,50/m

- 15 -

de

bb 34. külföldi turisták népes csoportjai érkeztek balatoni vikendre - vasárnap újra megélné a balaton-vidék forgalma

vid/tm/m

1965. június 6.

a napok óta gyakran ismétlődő esőzések ellenére vasárnap ismét benépesedtek a balaton nagyobb nyaralóhelyei. különösen sok külföldi turista érkezett balatoni vikendre. a nagyobb szállodák, motelek már szombat délután benépesedtek, s vasárnap telt ház volt a tihanyi nagyszállóban is. tihanyon kívül nyugat-németországi és osztrák turisták érkeztek nagyobb számban keszthelyre és a tópart több nagyobb nyaralóhelyére is. vasárnap a közelebbi nyugati országok turistáin kívül szép számmal lehetett látni gépjárművel érkező cseh-szlovák vendégeket is.

a vasárnapi borus idő többnyire csak az autós kirándulók-nak kedvezett. a járművek néhol többszáz méteres karavánokban haladtak a tóparti utvonalon. a megnövekedett autós forgalom éreztette hatását a balaton átkelőhelyénél is, s a déli partról szántód-tihany között többszáz gépkocsit szállítottak át a kirándulóhelyekben gazdag veszprémi partra. a vendégforgalom ezen a napon is tihanyba, balatonfüredre és badacsonyba összpontosult, ahol a parkirozóhelyek csaknem teljesen megteltek. a kempingekben mindenütt kirakták az első sátrakat és néhány ország árbócra huzott lobogója jelzi, hogy külföldi vendégek is sátrat ütöttek. megnyitották a lovasiskolákat is. nagyvázsonyban és síófokon vasárnap már sokan indultak sétalovaglásra.

az előszezon szegényes programja jóformán csak a vitorlásversenyekre és néhány színházi és műsoros előadásra korlátozódott, ezért a vendégserég jórésze a múzeumok, időszaki kiállítások és a nevezetesebb látványosságok megtekintésével töltötte idejét. a vendéglátóipar forgalma megélné: a külföldi turisták többnyire a hangulatos csárdákat és halászkerteket keresték fel. /mti/

-. -

16,00/m

- 16 -

mti

bb. 33. békegyűlések vas megye nemzetiségi községeiben

vid/j/a/la

1965. június 6.

a leszerelési hónap alkalmából vas megyében mintegy kétszáz békegyűlést, rétegtalálkozót, barátsági napot rendeztek. vasárnap a megye négy nemzetiségi községében tartottak békegyűlést. a vend nemzetiségű apátistvánfalván és orfalun lehel ferenc, a vas megye országgyűlési képviselője, felsőszölnökön csiszár károly, a békemozgalmi munkacsoport tagja, s a német nemzetiségű vaskeresztesen mészáros imre, a hazafias népfront megyei bizottságának munkatársa tartott előadást az időszerű bel-és külpolitikai kérdésekről, a békeharc feladatairól.

a békegyűlések résztvevői felháborodással ítélték el az amerikai imperialisták mesterkedéseit, erélyesen követelték az agressziós támadások megszüntetését, és szinte együttérzésükről, támogatásukról biztosították a hős vietnami népet. /mti/

-. -

bb. 35. kiskunsági fiatalok juniálisa a lakiteleki tőserdőben

vid/tm/a/la

1965. június 6.

a kecskeméti és a kiskunfélegyházi járás kisz-istál vasárnap tartották meg a hagyományos béke-barátsági ifjúsági találkozójukat a lakiteleki tőserdőben. az egyébként is kedvelt kirándulóhelyre ez alkalommal teherautókkal, vonattal és személygépkocsikkal érkeztek a környező városokból, falvakból a fiatalok. a nagyszabású seregszemlén délelőtt békegyűlést tartottak, délután pedig mintegy tízezer üzemi és termelészövetkezeti fiatal szórakozott az évszázados tiszaparti tölgyek alatt. a szabadtéri színpadon a járás legjobb művészeti csoportjai adtak műsort. legnagyobb sikere a csónakkirándulásnak volt, amelyet a tavirózsás holt-tiszán rendeztek meg. /mti/

-. -

16,09/m

- 17 -

mti

bb 38. tizennyolcszor vonultak ki a tűzoltók vizet szivattyuzni szekszárdon

vid/tm/m

1965. június 6.

a szombat éjszakai felhőszakadás elárasztotta szekszárd lejtősebb részeit. a várost övező szőlőhegyekről lősz- és agyagfolyók ömlöttek a mélyebben fekvő utcákra. a víz behatolt több pincébe és a megyei tanács alagsorába is. a tűzoltók éjjel-nappal szivattyúzták az esővizet a pincékből, s vasárnap délig 18-szor vonultak ki, mignem sikerült vízteleníteniök az elárasztott házrészeket. /mti/

bb 39. a brecht színház szakmai bemutatója

t s/tm/m

1965. június 6.

vasárnap délben a vigszínházban a hazánkban vendégszereplő berliner ensemble, a brecht színház együttese, nagysikerű szakmai előadáson mutatta be bertolt brecht nálunk kevésbé ismert művét, „a kis mahagonny,„ című darabot. /mti/

bb 41. bruno prevedi budapesten

t s/tm/m

1965. június 6.

bruno prevedi, a milánói scala magánénekese vasárnap budapestre érkezett. a népszerű olasz tenorista két alkalommal lép fel az erkel színházban. június 8-án a turandot előadásán kalaf, június 12-én pedig verdi: a végzet hatalma című zeneművében alvaro szerepét alakítja. /mti/

16.10/a

- 18 -

W

bb. 36. dunántúli képző-és iparművészek kiállítása zalaegerszegen

vid/tm/a/La

1965. június 6-

a magyar képzőművészek szövetségének rendezésében vasárnap nyílt meg zalaegerszegen négy dunántúli megye, tolna, baranya, somogy és zala 20 képző- illetve iparművészenek kiállítása. a négy megye képző- és iparművészeinek mintegy 60 alkotását, láthatja a közönség. az egész júniusban nyitva tartó kiállítást szentes lajos, a képzőművészek szövetségének titkára nyitotta meg. a kiállítás anyagát ebben az évben bemutatják jugoszláviában, a vajdasági eszéken is. /mti/

bb. 37. primőr-műszak a mecsek-duna-dráva között

vid/tm/a/La

1965. június 6.

vasárnap az esős időjárás miatt a mezőgazdasági dolgozók is pihenhettek baranyában, „primőrország,„-ban a megye mecsek - duna-dráva közti részén - azonban serény munka folyt ezen a napon is. mintegy 300 ember tartott rendkívüli primőr-műszakot a termés gyors érése miatt, éspedig az időjárásnak megfelelően nylon-és orkáncabátokban.

mohácson korai kelkáposztát, diósvizlón korai fejeskáposztát, oldon ujbungonyát, siklós környékén pedig zöldborsót szedtek a szövetkezeti gazdák. ezért szolgálatot tartottak a mék felvásárolói is, hogy gyorsan, zavartalanul történjék az áru átvétele. ezen a napon 700-800 mázsa vitamindus termés került le a primőrtáblákról. az áru válogatása és csomagolása - éppen az esős időjárás miatt - nagy gonddal történt, hogy minőségi kifogás ne essék sem a belföldi, sem a külföldi fogyasztók részéről. a primőrök nagy részét ugyanis exportálták. a 45-50 dekás kelkáposztafejeket és a hat-nyolc centiméteres hüvelyű borsókat háncrekeszekbe, illetve izléses piroszöld színű hálóba csomagolták, s így kerültek a hűtőkocsikba. vasárnap a mohácsi vasutállomásról három vasuti vagonban kelkáposzta, „indult,„ a német demokratikus köztársaságba. a siklói vasutállomásról pedig négy, zöldborsóval megrakott vagon gördült ki: ebből kettő magyar városokba kerül, kettő nyugat-németországba. az exportra küldött zöldáru még az éjszaka folyamán megteszi a hosszú utat, úgyhogy hétfőn reggel a német náziasszonyok már meg is vásárolhatják a friss mohácsi kelkáposztát és a siklói zöldborsót. /mti/

16.30/a

- 19 -

W

bb. 40. ötvenezer építőipari dolgozó a hűvösvölgyben

t/s/tm/a/la

1965. június 6.

vasárnap országsszerte megünnepezték az építők napját. budapestben a hagyományos ünnepséget ez évben a hűvösvölgyi nagyréten rendezték meg. az egésznapos eseménysorozaton ott volt somogyi miklós, az mszmp politikai bizottságának tagja, a szakszervezetek országos tanácsának elnöke, rónai sándor, az mszmp politikai bizottságának tagja, trautmann rezső építésügyi miniszter, reszei ferenc, az építők szakszervezetének elnöke, hantos jános, a fővárosi tanács végrehajtó bizottságának elnökhelyettese, továbbá az építésügyi minisztérium és az építő-, fa- és építőanyagipari dolgozók szakszervezete több vezető munkatársa is.

a rossz idő ellenére csaknem 50 000 építőipari dolgozó gyűlt össze a hűvösvölgyben. az eső miatt a délelőtti műsorok elmaradtak, délután azonban már zenekarok, sportbemutatók szórakoztatták az ünneplőket. 50 építő-, fa-, és építőanyagipari vállalat pavilonja állt a nap folyamán a dolgozók rendelkezésére. az egésznapos ünnepséget jól sikerült műsorral zárták, amelyen több ismert fővárosi művészünk is fellépett.

/mti/

--

bb. 42. sárközi táncünnepség dombóvárrott

vid/tm/a/la

1965. június 6.

dombóvárrott rendezték meg vasárnap a már hagyományos sárközi táncünnepet a dombóvári táncgyűttes fennállásának tizedik évfordulója alkalmából. az ünnepségen baranya, somogy, tolna és komárom megyei táncgyűttesek találkoztak.

délelőtt a járási művelődési házban bodai józsef, a 108 tagú dombóvári táncgyűttes vezetője beszámolt az együttes munkájáról és új terveiről.

a dombóvári diák-és munkásfiatalok kiváló együttesét a tolna megyei tanács, a meszöv és a kiszöv megajándékozta. a járási művelődési házban kiállításon szemléltetik a san remo-ban is járt együttes tizéves történetét.

a délutáni dalos, zenés tánccsopárdén a komlói bányász, az esztergomi fmsz, a kaposvári bm táncgyűttes és tolna megye leghíresebb műkedvelő csoportjai: a dombóvári táncgyűttes, a szekszárdi állami gazdaság sárpiliszi népi együttese, a medinai délszláv táncgyűttes, valamint a paksi, és a sióagárdi fmsz táncgyűttese mutatták be színpompás, hangulatos műsorukat.

16.40/a

- 20 -

10/2

bb. 43. magyar szakszervezeti küldöttség utazott moszkvába

tm/a/la

1965. június 6.

a szovjet szakszervezetek központi tanácsának meghívására brutyó jánosnak, a szot főtitkárának vezetésével vasárnap szakszervezeti küldöttség utazott moszkvába. a küldöttség tagjai: beckl sándor, a szot titkára, kohári józsef, a szot nemzetközi kapcsolatok osztálya megbízott vezetője.

a küldöttség bucsuztatására a ferihegyi repülőtéren megjelent somogyi miklós, az mszmp politikai bizottságának tagja, a szot elnöke, vas-witteg miklós, a szot alelnöke, karakas lászló, a szot titkára és a szaktanács más felelős vezetői. a bucsuztatásnál jelen volt v.a. koroljov, a szovjetunió budapesti nagykövetségének első titkára.

--

bb. 44. új szélesvásznú filmszínházak vas megyében

vid/j/a/la

1965. június 6.

újabb két filmszínházat alakítottak át szélesvásznúvá a vas megyei mozilüzemi vállalat dolgozói. új vetítógépekkel és hétméteres vetítévászonnal szerelték fel a gencsapáti mozit, valamint a szombathelyi járműjavító vállalat művelődési otthonát. az utóbbi a környék munkáslakosainak játszik a tv szünnapokon, hétfőn és pénteken. a gencsapáti filmszínházat vasárnap adták át rendeltetésének, s ez alkalommal a „mit csinált felséged 3-tól 5-ig?” című magyar filmet vetítették. a szombathelyi járműjavító művelődési otthonának filmszínházát hétfőn nyitják meg.

--

16.40/m

- 21 -

10/2

bb 45. kis vit a dunaujvárosi járási ifjusági találkozón

vid/tm/m

1965. június 6.

vasárnap adonyban tartották meg a dunaujvárosi járás kisz-
fiataljainak hagyományos tavaszi ifjusági találkozóját a vit-
szellemében. harminchét kisz alapszervezet fiataljainak fel-
vonulásával kezdődött a találkozó. nádor györgy, a kisz kb
osztályvezetője mondott ünnepi beszédet, majd az árnyas fák
alatt felállított szabadtéri színpadon nagy számú közönség
jelenlétében mutatták be a községi művészeti együttesek legjobb
műsorszámait. délből műsort adott a magyarországi görögök
gitáregyüttese, délután pedig a dunai vasmű népitánc-együtte-
se is. a járás legjobb művészeti együtteseit, valamint
a szellemi vetélkedő legjobb kisz és uttörő-csapatát megjutal-
mázták. /mti/

...-

bb 46- vasárnapi mezőgazdasági munka bács megyében

vid/tm/m

1965. június 6.

a csapadékos idő miatt összetorlódtak a mezőgazdasági munkák
az ország legnagyobb megyéjében, bácsban, ahol vasárnap a boron-
gós, fülledt melegben szinte általános volt a munka a szántó-
földeken és a kertészetekben. kalocsa vidékén, ahol a szo-
kottnál későbbre nyult a fűszerpaprika palántálása, az utolsó
holdak beültetésén szorgoskodtak a termelőszövetkezeti gazdák.
Legnagyobb erővel azonban a szálatakarmány betakarítását végez-
ték a megyében. több mint félezer lovasfogat hordta a dülő-
utakon a lekaszált szénát.

a kiskunság nagy kiterjedésű szőlőseiben is népesek voltak
a pászta, a párás melegben - amely rendkívül kedvez a gomba-
fertőzések terjedésének - megyszerte „riasztottak”, a pero-
noszpóra-jelző állomások. vasárnap főleg azokban a szőlősökben
dolgoztak teljes erővel, ahol még csak az első permetezésnél
tartanak. a sürgető munka miatt a nagyüzemi gépek mellett
a háti permetezők is munkába álltak, hogy megvédjék a betegségektől az idén is jó termést ígérő szőlősöket. /mti /

...-

16.55/a

- 22 -

16.55/a

bb. 47. aranyérmes táncsoportok bemutatója a kőszegi ifju-
sági napokon

vid/j/a/la

1965. június 6.

szombaton este nyitották meg a már hagyományos kőszegi
ifjusági napokat, melyek június 5-től 20-ig tartanak. vasár-
nap a kedvezőtlen időjárás ellenére is sokan látogattak
el a megyéből és az ország minden részéből az ország leg-
kisebb, de műemlékekben gazdag városába. az ifjusági napok-
ra a közelgő vit és a felszabadulás 20. évfordulója jegyé-
ben összeállított gazdag programból vasárnap a fürst sándor
kulturális seregszemle járási színvonalversenyén aranyérmet
nyert népi táncsoportok bemutatóját rendezték meg. a bemu-
tató érdekessége volt, hogy első ízben szerepeltek a fel-
nőtt csoportok mellett a kiváló uttörőcsoportok is.

a városba érkezett vendégek kirándultak a kőszegi he-
gyekbe is. autóbusszal ellátogattak az óházhoz és a stájer
házakhoz. az ifjusági napok keretében vasárnap még utcai
gyermekrajzversenyt is rendeztek. /mti/

..-

bb. 48. megnyílt vilt tiber szobrászművész kiállítása székes-
fehérvárott

vid/tm/a/la

1965. június 6.

vasárnap az alba regia napok ünnepi rendezvényei során
két jelentős eseménye volt székesfehérvárnak. délből az istván
király múzeum kiállítási helyiségeiben major máté akadémi-
kus ünnepélyesen megnyitotta vilt tiber munkácsy-dijas szob-
rászművész kiállítását.

délután a csók istván képtárban „a 20. század magyar mű-
vészete”, című kiállítás-sorozat keretében az istván király
múzeum és az országos filharmónia hangversenyt rendezett. a
koncerten katona ágnes zongoraművész és a weiner vonósnégyes
brahms, bartók és debussy műveket adott elő nagy sikerrel. /mti/

..-

17.00/m

- 23 -

bb. 49. békegyűlés gyulán

vid/tm/a/La

1965. június 6.

vasárnap délelőtt a szakadó eső ellenére több száz fiatal és felnőtt vett részt gyulán az erkel ferenc művelődési otthonban az mszmp és a hazafias népfront városi bizottsága rendezésében megtartott békegyűlésen. a gyűlésen megjelent és fel-szólalt nagy józsefné könnyűipari miniszter. a résztvevők az országos béketanácshoz intézett táviratukban elítélték az imperialisták agresszióját.

ezután az erkel művészegyüttes szórakoztatta a megjelente-
ket./mti/

--

bb. 50. falusi népkönyvtárt avattak Lengyeltótiiban

vid/j/a/La

1965. június 6.

vasárnap új falusi népkönyvtárt avattak a somogy megyei Lengyeltóti községben. a helybeli termelőszövetkezet egyko-ri épületét alakították át, amelyhez a lakosság mintegy 5 000 forint értékű társadalmi munkával járult hozzá. a 3 500 kötetes könyvtárat, amelyhez a helybeli földművesszö-
vetkezet ötezer forint értékű könyvet ajándékozott, ünnepélyesen adták át rendeltetésének./mti/

--

bb. 51. „, Lengyel turisztika,, címmel kiállítás nyílt balaton-
bogláron

vid/j/a/La

1965. június 6.

vasárnap a balatonboglári járási művelődési házban ki-
állítás nyílt „, Lengyel turisztika,, címmel. a mintegy husz
tablóból álló anyag bemutatja a nevezetesebb lengyelországi
kirándulóhelyeket és történelmi nevezetességeket. a kiállí-
tást, amely június 20-ig tart nyitva, dr. stanislaw a. sochacki,
a budapesti lengyel kultúra igazgatóhelyettese nyitotta meg.
/mti/

17.40 rj

--
- 24 -

W

bb. 54. az országos vízügyi főigazgatóság tájékoztatója

tm/a/La

1965. június 6.

az egész duna-medencére kiterjedő ciklon hatására az elmúlt napokban újabb heves esőzések indultak meg bajorországban, az inn forrásvidéken, ausztria keleti részén és hazánkban. a rendkívüli csapadékos időjárás következtében több nyugat-
dunántúli mellékvíz-folyáson a korábbi maximumokat megközele-
tő újabb árhullám vonul le és ezért biztonsági okokból a répc-
ce mentén répcevis és csepreg községek mélyebben fekvő terü-
letrészén átmenetileg kiürítések történtek. az ipoly mellék-
víz-folyásainak áradásai folytán több kisebb hid megrongáló-
dott és több községben részleges kilakoltatásra került sor.
a mátra vidéken lehullott nagy intenzitású, az utóbbi két
nap alatt helyenként 120 milliméter elérő csapadék hatására
hirtelen megáradt zagyva és tarna felső szakaszán vasárnap reg-
gelre lassu apadás következett be. mellékvíz-folyásaik ugyan-
csak apadnak. a zagyva és tarna alsó- töltésezett - szakasza-
in a vízállásoktól függően első-, másod- és harmadfoku ké-
szültségben védekeznek.

a duna bécstől a dráva -torkolatig árad, kivéve dunareme-
te térségét, ahol néhány centiméteres apadás észlelhető. buda-
pesten vasárnap délben a vízállás 711 centiméter. az ismét-
lődő esőzések következtében megáradt dunai mellékfolyók nagy víz-
hozamai miatt a duna alsó szakaszán mohács és baja tér-
ségében az előző árhullám szintjét esetleg némileg meghaladó
vízállás kialakulása várható. a hosszantartó magas vízállások
a már eddig is erősen igénybevett töltéseket mindinkább át-
áztatják. a vízügyi szervek a fokozott védekezés érdekében szük-
séges intézkedéseket megtették. a megújuló esőzések követ-
keztében főleg csongrád és szabolcs megyében belvizi előnté-
sek keletkeztek, levezetésük szivattyútetepek állandó üzemel-
tetésével folyamatban van./mti/

--

19,00/m

- 25 -

W

bb 52. simon béla festőművész kiállítása kaposvárrott

vid/j/m

1965. június 6.

vasárnap a kaposvári rippl-rónai muzeumban ünnepélyes keretek között nyitották meg simon béla festőművész kiállítását, amelyen martyn ferenc munkácsy-díjas festőművész mondott megnyitó beszédet. /mti/

bb 53. az építők napja ünnepei vidéken

v id/j/m

1965. június 6.

vasárnap békéscsabán, a sebes györgy ifjúsági táborban tartották meg az idei építők napját. az esős idő ellenére százával mentek a zöldbe az építő- és építőanyagipari dolgozók, hozzátartozók és barátaik. az ünnepélyes megnyitó után a békés megyei jókai színház művészei adtak műsort.

tolna megyében mintegy ötezer építőmunkást köszöntöttek vasárnap. a 14 éves tolna megyei tanácsi építőipari vállalat dolgozóival együtt először ünnepeltek szekszárdon az idén megalakult állami építőipari vállalat munkásai is. az európai híró építőipari mesterek-lakta tolnán rendezték meg az építők napjának megyei ünnepségét. a helybeli építők művelődési otthonában megnyílt „az építőipar 20 éve,, című kiállítás.

dunaujvárosban a 15 éves jubileumát ünneplő város építői vasárnap a vidám parkban együtt ünnepeltek az épületelemgyári előregyártó és házgyári dolgozókkal, akik a legkorszerűbb építő nagypaneleket és térelemeket adják az építőmunkásoknak. a vidám park szabadtéri színpadán és nézőterén tartott ünnepség szónoka szabó ferenc, a városi pártbizottság titkára volt. az épületelemgyárban délben 85 dolgozónak adták át a törzsgárda-jelvényt. /mti/

19,00/m

- 26 -

MB

bb 55. nagy sikerrel mutatkozott be a moszkvai nagyszínház balettegyüttese

t s/tm/m

1965. június 6.

vasárnap este az operaházban adolph adam: giselle című kétfelvonásos balettjének előadásával megkezdte magyarországi vendégszereplését a szovjetunió lenin-renddel kitüntetett állami akadémiai nagyszínházának balett-együttese. a társulat leonyid lavrovskij felújításában mutatta be a táncjátékot. a koreográfát j. perrot, j. coralli és m. petipa tervezte. az előadás díszleteit és jelmezeit b.i. volkov tervezte. a címszerepet n.i. besszemertnova keltette életre. adam zenéjét a magyar állami operaház zenekara szólaltatta meg k.k. tyihonov karmester vezényletével.

a bemutatót a közönség nagy tetszéssel fogadta. /mti/

bb 56. udvardy tibort köszöntötték az erkel színházban

t s/tm/m

1965. június 6.

vasárnap este az erkel színház színpadán ünnepre gyűltek össze a magyar állami operaház művészei. udvardy tibort köszöntötték operaházi tagságának 25. évfordulója alkalmából. nádasy kálmán, az operaház igazgatója értékelte a művész munkásságát, érdemeit és átadta a jubileumi aranykoszorút. ezután jámbor lászló a magánénekesek nevében köszöntötte udvardy tibort, s átnyújtotta a jubileumi arany-gyűrűt, majd az énekkar, a balett-kar, a zenekar, az operaház párt- és szakszervezete, valamint a műszaki dolgozók képviselői köszöntötték az ünnepeket. a művészeti szakszervezetek nevében faragó józsef, az operaház szakszervezetének titkára üdvözölte a jubileum alkalmából udvardy tibort. ezen az estén udvardy leoncavallo: bajazzók című operájának canio szerepét énekelte jutalomjátékul. /mti/

bb 58. a „koldusopera,, előadásával bucsuzott a brecht színház

t s/tm/m

1965. június 6.

vasárnap este fejezte be néhány napos magyarországi vendégszereplését a berliner ensemble, a brecht színház társulata. a világszerte ismert együttes bertolt brecht: koldusopera című művével bucsuzott a magyar közönségtől.

/folyt.köv./

19,20/m

- 27 -

MB

bb 58. /a „koldusopera,, ... 1. folyt./ m

a vigszínházban megtartott előadáson bicska maxi szerepét wolf kaiser alakította, a többi főszerepet peter kalisch, carola braunbock és siegfried kilian játszotta, a darabot erich engel rendezte, aki a legelső koldusopera előadást állította színpadra 22 évvel ezelőtt.

a vigszínház közönsége nagy tapssal jutalmazta a vendégművészek játékát./mti/

...-

bb 57. tengerjáró hajó érkezett vasárnap szegedre

vid/j/m

1965. június 6.

nem mindennapos látványosságban volt részük vasárnap este a szegedi tiszaparton sétálóknak: most első ízben kötött ki a folyó partján tengerjáró hajó, a duna rendkívül magas vízálása miatt ugyanis a hidak alatt nem bírnak eljutni rendelkezési helyükre a hatalmas vízijárművek, a hajók viszont rakományal terheltek és a várakozás a külföldi kikötőkben nagyon költséges lenne.

a szegedre érkezett „hazám,, nevű 1300 tonnás és 83 méter hosszú hajó a legnagyobb vízijármű, amelyet az öreg tiszá eddig a hátán hordott, hétfőn megkezdik az áru kirakását, s amennyiben szükséges lesz, a mahart tápéi telepén végzik el a nagy hajó időszakos javítási munkáit. /mti/

...-

18.50 rj

- 28 -

- v é g e -

 M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.
m t i b e l f ö l d i h í r e k

1965. június 7.

bb. 1. távoli országok fiataljai magyar egyetemeken

t/fe/hné/a/zs

1965. június 7.

mintegy 80 ország több mint 900 egyetemi és főiskolai hallgatója tanul magyar felsőoktatási intézményekben, az idén mintegy 60 külföldi fiatal fejezi be tanulmányait hazánkban, közülük legtöbben a műszaki egyetemeken, mások a közgazdaságtudományi egyetemen, az ötvös loránd tudomány egyetem bölcsész tudományi karán, a budapesti, a debreceni és a szegedi orvostudományi egyetemen szerzik meg a diplomát.

az egyetemi-főiskolai tanév befejezése után a diplomáikat a tarsolyukban térnek haza magyarországról a fiatalok többek között algériába, guineába, indonéziába, irakba, jemenbe, peruba és szudánba./mti/

...-

bb. 2. szennyvíz pusztított a szentmihályi uti tavak halállományában - kártérítés a sporthorgászoknak

l/bc/hné/a/zs

1965. június 7.

a 14. kerületi szentmihályi ut menti tavakat - ezek vízzel öntözik a kerepesi uti löversenypályát - szerződés alapján horgászás céljaira bérlti egy sporthorgász egyesület, tagjai nagy mennyiségben nemes halakat is telepítettek a tavakba, amelyeket zsiliprendszer segítségével a rákos patak vízzel töltenek fel, a közeli, több mint 50 éve épült szennyvízfócsatorna azonban sürgős javításra szorult, s ezért vizét átvezették a rákos patakba, így két gyár ipari szennyvize közvetlenül a patakba ömlött, a zsilip kinyitásakor mérgező anyag került a tavakba, s emiatt sok mázsa hal elpusztult. a sporthorgász egyesület kárának megtérítését követelte.

a fővárosi bíróság ítéletében megállapította: a két gyár jogellenesen okozott kárt azzal, hogy a patak vizébe mérgező ipari szennyvizet bocsátott, a kár bekövetkezése azonban felróható az egyesületnek is, tudott arról, hogy a rákos patak szennyezett vize a halakra veszélyt jelent, s ennek ellenére telepített halakat a tavakba, amikor pedig feltöltéskor mintegy 10 000 köbméter víz került a patakból a tavakba, a beengedett víz minőségét halélettani szempontból nem ellenőriztette, holott ilyen vizsgálattal a kárt meg lehetett volna előzni, minderre tekintettel a bíróság úgy döntött, hogy a bekövetkezett kárért 60 százalékban a két gyárat, 40 százalékban a sporthorgász egyesületet terheli a felelősség, s kártérítés címén 24 000 forintot ítél meg az egyesületnek./mti/

- 1 -

Handwritten signature